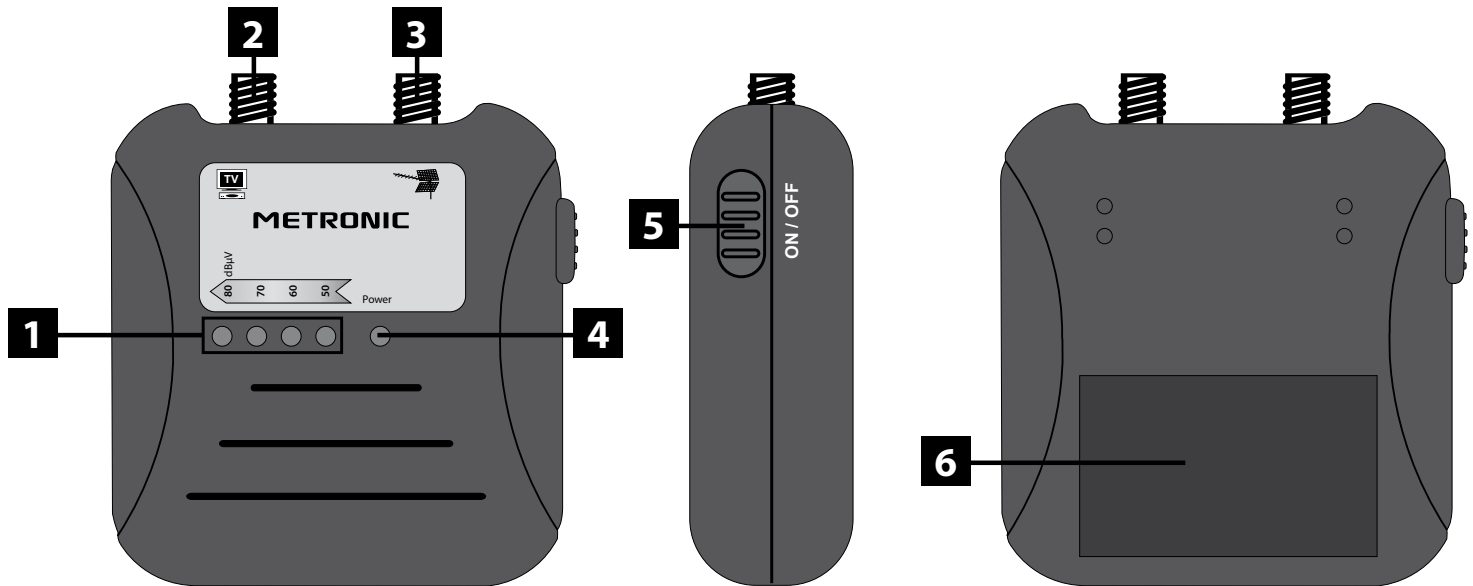


Testeur de signal / Tester signaal

Le testeur de signal TNT vous permet d'orienter facilement votre antenne hertzienne afin d'optimiser la réception des chaînes TV. Son utilisation est très simple grâce à son affichage à diodes et son faible encombrement.

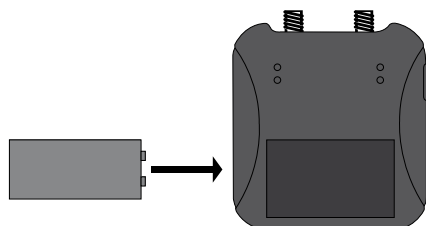
TNT signaal tester laat je toe om gemakkelijk uw antenne om de ontvangst van tv-kanalen te optimaliseren. De bediening is zeer eenvoudig dankzij de LED-display en een kleine footprint. De instructies geleverd u stap voor stap.



1	Voyants d'intensité du signal : elles indiquent l'intensité du signal reçu par l'antenne. Lorsque le signal est faible, la LED 50DbµV s'allume, en l'absence de signaux tous les voyants sont éteints. Les voyants verts s'allument progressivement quand le signal augmente.
2	Sortie : pour raccorder la TV ou un adaptateur TNT par fiche F femelle.
3	Entrée : pour raccorder le câble venant de l'antenne par fiche F femelle.
4	Indicateur lumineux d'alimentation : allumé en rouge indique que l'appareil est en marche. éteint indique que l'appareil est veille.
5	Interrupteur ON/OFF.
6	Compartiment pour la pile d'alimentation 9V.

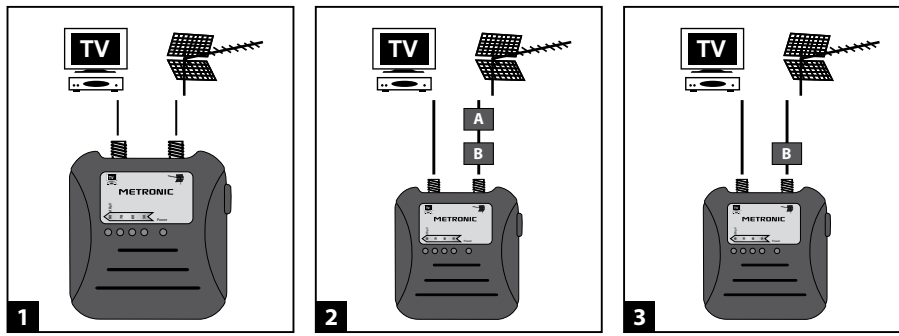
1	Signaalsterkte LEDs: zij geven de sterkte van het door de antenne ontvangen signaal. Als het signaal zwak is, licht de LED 50dBµV, bij het ontbreken van signalen alle lichten uit zijn. De groene lampjes geleidelijk branden, wanneer het signaal toeneemt.
2	Exit: om de TV of DTT verbinden door vrouwelijke stekker F.
3	Input: om de kabel aan te sluiten uit het stopcontact door F-antenne.
4	Lampje indicator: brandt rood geeft aan dat het apparaat aan staat. off geeft aan dat het apparaat is uitgeschakeld.
5	ON / OFF-schakelaar.
6	Compartiment voor de 9V batterij.

Utilisation / Gebruik:



Retirez le couvercle en appuyant au centre puis faites-le glisser dans le sens de la flèche, insérez la pile de 9V fournie et refermez le couvercle.

Verwijder het deksel door op het midden en sleep deze in de richting van de pijl, plaatst u de meegeleverde 9V batterij en sluit het deksel.



Branchez le câble venant de l'antenne sur l'entrée n°3 suivant la configuration de l'installation :

- 1** Antenne de modèle courant (sans amplificateur)
- 2** Antenne avec amplificateur **A** + alimentation séparées **B**.
- 3** Antenne amplifiée + alimentation séparée **B**.

La connexion du câble de l'adaptateur TNT ou de la TV sur la sortie n°2 est facultative ; elle permet de contrôler visuellement la qualité des chaînes, directement sur l'écran de la TV pendant le calage.

Allumez le pointeur d'antenne en poussant l'interrupteur n°5 sur la position ON. Branchez l'alimentation de l'amplificateur sur le secteur pour les configurations **2** et **3**.

1 - Sluit de kabel van de antenne aan de ingang 3, afhankelijk van de configuratie van de installatie:

- 1** Huidige model antenne (zonder versterker)
- 2** Antenne met versterker **A** + afzonderlijke voeding **B**.
- 3** Aparte versterkte antenne B. Vermogen

De aansluitkabel van DTT of TV op uitgang 2 is optioneel; Het maakt het mogelijk om visueel te controleren van de kwaliteit van de kanalen direct op het tv-scherm tijdens het instellen.

Draai de antenne aanwijzer duwen schakelaar # 5 op ON. Sluit de voeding van de versterker op het net voor configuraties **2** en **3**.

Calage de l'antenne / Timing Antenne:

Tournez lentement l'antenne en surveillant les voyants LED verts. Faites une rotation complète de l'antenne et placez la dans la position où le maximum de voyants sont allumés.

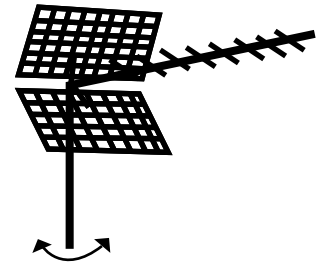
Affinez et finalisez l'orientation en tournant légèrement l'antenne d'un côté puis de l'autre afin de vérifier s'il est possible d'allumer un voyant supplémentaire. Si les voyants s'éteignent, alors revenez à la position précédente.

Draai langzaam de antenne door het monitoren van groene LED's. Maak een volledige omwenteling van de antenne en plaats deze in de positie waar de maximale lampjes branden.

Verfijnen en afronding begeleiding door licht draaien van de antenne aan de ene kant en de andere om te zien of het mogelijk is een indicator draaien. Als de lichten uitgaan, ga dan terug naar de vorige positie.

Fixez l'antenne dans cette position de réception maximale. Zet de antenne vast in deze positie maximale ontvangst.

Retirez le pointeur d'antenne et connectez le câble TV directement à l'antenne puis faites la recherche des chaînes. Verwijder de antenne aanwijzer en sluit de kabel rechtstreeks aan op de TV-antenne maak dan het zoeken naar kanalen.



ATTENTION / KIJK UIT:

Les chaînes TV peuvent être réparties sur des émetteurs différents, dans ce cas il faut une antenne par groupe de chaînes (exemple : chaînes TV françaises et chaînes étrangères) et procéder au calage de chaque antenne. La quantité de LED vertes allumées n'a pas de valeur de mesure tel un instrument professionnel. Cet appareil permet de faire le pointage de l'antenne TNT vers un émetteur hertzien mais il n'identifie pas l'émetteur. Il est donc conseillé, en même temps, de brancher sur la sortie n°2 un récepteur TNT ou une TV ayant des chaînes installées afin de vérifier que l'antenne est bien dirigée vers l'émetteur souhaité.

TV-zenders kunnen worden verdeeld over verschillende onderwerpen, in dit geval hebben we een kanaal groep per antenne (bv Franse tv-zenders en buitenlandse zenders) nodig hebt en ga verder met de timing van elke antenne. Het bedrag van de verlichte groene LED niet waarde als professioneel instrument te meten. Dit apparaat maakt het mogelijk voor de score van de DVB-T-antenne aan een radiozender, maar het is niet de afzender te identificeren. Het is daarom aan te raden, op hetzelfde moment, sluit u de afrit 2 een Freeview TV-ontvanger of met kettingen geïnstalleerd om ervoor te zorgen dat de antenne is gericht op de gewenste zender.

Par respect de l'environnement et de la réglementation, les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être collectées, par exemple, dans votre point de vente où un container spécifique est mis à votre disposition.

Uit respect voor het milieu en regelgeving, moeten gebruikte batterijen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Zij moeten worden verzameld, bijvoorbeeld in uw verkooppunt waar een specifieke container is tot uw beschikking.



Conditions de garantie à consulter auprès de votre point de vente. Informations complémentaires disponibles sur www.metronic.com/a/garantie.php



FRANCE - Assistance technique :
0892 350 315
Prix d'appel 0,34€ TTC / min depuis un poste fixe

